

## **ATTIVITÀ EXTRA-CURRICOLARE DI INGLESE** **CCS integrato di Matematica – Anno accademico 2015/16**

Nell'anno accademico 2015/16 il CCS di Matematica ha organizzato due minicorsi di 10 ore su scrittura di CV in lingua inglese. L'attività è stata svolta dalla lettrice Jeanne Griffin.

### **Modulo per studenti della Laurea magistrale**

Lezioni tenute a Palazzo Campana (Via Carlo Alberto 10, Torino), aula B6, nei giorni 1, 8, 15, 22 e 29 aprile 2016 dalle 14 alle 16. Rivolto principalmente agli studenti della Laurea magistrale in Matematica ma aperto anche a studenti di tutti i Corsi di Laurea magistrale della Scuola di Scienze della Natura. Richiesta registrazione per numero limitato di posti (25).

### **Modulo per studenti delle Lauree triennali**

Lezioni tenute a Palazzo Campana (Via Carlo Alberto 10, Torino), aula B6, nei giorni 2, 9, 16, 23, 30 maggio 2016 dalle 14 alle 16. Rivolto principalmente agli studenti delle Lauree in Matematica e in Matematica per la Finanza e l'Assicurazione ma aperto anche a studenti di tutti i Corsi di Laurea della Scuola di Scienze della Natura. Richiesta registrazione per numero limitato di posti (25).

**Pagina web:** [http://www.matematica.unito.it/do/corsi.pl/Show?\\_id=ck8g](http://www.matematica.unito.it/do/corsi.pl/Show?_id=ck8g)

Si riporta:

- relazione finale della lettrice Jeanne Griffin (trasmessa via email il 25/5/2016)
- questionario finale proposto ai partecipanti ai minicorsi (elaborato dalla docente del minicorso dr. Jeanne Griffin e dalla Prof. Francesca Ferrara. Collocato su piattaforma Moodle <http://math.i-learn.unito.it> il 31/5/2016 con richiesta di compilazione entro il 12/6/2016). Compilati 5 questionari.

## **A) RELAZIONE FINALE DELLA LETTRICE JEANNE GRIFFIN**

### **MSc Module:**

-7 students out of 20 enrolled attended. 2 students informed me of their withdrawal in advance demonstrating professionalism.

-10 hours is adequate for my content. Feedback from last year participant's expressed the usefulness of a section for actually searching job sites. There would not have been enough time for this in the 10 hour module.

-2 students from the 4th year attended and I think this can be useful for those aspiring to do PhDs extra-Europe, in particular the USA as it takes about a year in advance to prepare the paperwork.

-Students rated their linguistic ability high on the Europass CV self-evaluation. However, I did not find their performance in class and during the mock interviews reflected such high ratings. While this may not be merely a linguistic issue as they were encountering new questions which required reflection, it is indeed what may happen during an actual interview.

From PhD students currently studying abroad there is this feedback:

- 1) for the USA, TOEFL is obligatory
- 2) for the UK, IELTS (band 6.5-7 ) is required
- 3) other EU countries do not require a language certificate, but it is assumed that candidates' English will be sufficient for actually teaching maths in English.

At the beginning of the module, students really had no idea about future plans. By the end of the month, even if perhaps they still do not know which direction to move in, it seems they were beginning to focus and were more aware of factors to consider such as application deadlines as well as short, mid and long term considerations. Cover letters, Motivaton letters in addition to the interview questions have provided practical applications of language.

Working with actual CVs from last year's students as well as their feedback from the workplace have greatly enhanced my contents and I feel true service has been rendered to this year's class as a result.

### **Undergraduate Module:**

- 6 students enrolled. 2 attended, one with the aim to improve English, the second with the aim ot work on CV (slthough he had already enrolled and attended two sessions of the MSc)

- Why such low turnout? Too soon for considering CVs? Timetable overlaps? Too new, and more advertising needed?

### **For Improvement:**

It was certainly worthwhile to open the module to all departments. Not only to have attendees, but because it brought cross-pollinated reflections and insights. For the future, I hope to find more science students from other fields to build up sample CVs.

Is there anyone who can help me with, ISTAT, NGO and international organizations as several students have inklings in these directions and I know nothing about them.

## B) QUESTIONARIO PROPOSTO AGLI STUDENTI

### 1. Come hai trovato gli argomenti del corso?

Risposta	Media	Totale
Molto interessanti	80%	4
Poco interessanti	20%	1

### 2. Perché?

Risposta

Perché normalmente, senza conoscenze pregresse, quando uno scrive un CV lo scrive mettendoci roba dentro un po' a caso; lo stesso vale per una cover-letter.

In questo corso, invece, si aiuta lo studente a riflettere su sé stesso, sulle proprie qualità e capacità e renderle spendibili in una cover-letter e in un colloquio di lavoro; e.g. in un colloquio, può essere posta la faticosa domanda: «Quali sono i tuoi punti di forza?», oppure: «Perché vorresti lavorare con noi?», oppure: «Parlaci di te» (i temi liberi sono i peggiori). Oltre a questo, si impara molto a pesare le parole, sia per rendere fluente il discorso, sia per avere una descrizione migliore di sé stessi (e di nuovo, per renderla spendibile in un colloquio o per un CV).

Oltre a questo, il corso è in inglese e mi ha dato la possibilità di fare conversazione in inglese per diverse ore e di ampliare copiosamente il mio vocabolario.

Ho trovato l'organizzazione del corso ben fatta. In particolare la possibilità di essere partecipi alle lezioni, il fatto di riuscire a capire a che cosa si va incontro quando si affronta un colloquio di lavoro o poter elaborare autonomamente un CV.

Perché pensavo che avremmo visto un programma per stilare il CV, ad esempio LaTeX, invece il corso si è incentrato sulle nostre ambizioni lavorative, cosa che non c'entrava molto con lo scopo del corso. Finito il corso, non saprei stilare il mio CV, o meglio, non è diverso da come lo avrei compilato prima di frequentarlo.

Ho trovato gli argomenti del corso molto interessanti poiché presentano una panoramica sia lavorativa che sociale soprattutto sui paesi anglofoni ed anche esteri in generale oltre ad aprire la visione dello studente sui valori etici e morali della vita.

### 3. Il corso risponde alle tue aspettative?

Risposta	Media	Totale
Molto	60%	3
Poco	40%	2

### 4. Perché?

Risposta

Mi aspettavo solo qualcosa di tecnico e molto generico, invece è andata meglio.

Il perché l'ho scritto sopra.

Il corso ha risposto, anzi, superato le mie aspettative poiché è stato fedele alla presentazione che ci è stata fornita durante la proposta dovendo noi studenti sceglierlo a scatola chiusa.

### 5. Quali miglioramenti proporresti?

Risposta

Una migliore pubblicizzazione, mantenendo un numero limitato di persone per ogni lezione (eventualmente, organizzando più classi, se necessario): il dialogo con la docente è importantissimo e bisogna che ciascuno studente abbia anche il tempo per formulare le proprie idee e per favorire un dialogo che sarebbe impossibile per un numero di persone elevato (questo comporta che, in vista di un aumento di studenti, si cerchino altre persone).

Una scrittura di CV con LaTeX e consigli per come scriverlo al meglio.

Un piccolo miglioramento che potrei proporre è la scrittura di una piccola dispensa (possibilmente in lingua italiana) per poter seguire meglio il corso e riuscire a svolgere meglio i compiti per casa.

#### 6. Le lezioni sono risultate...

Risposta	Media	Totale
Molto comprensibili	60%	3
Abbastanza comprensibili	40%	2

#### 7. Perché?

Risposta

La prof.ssa teneva le lezioni in inglese in modo che anche i meno esperti della lingua riuscissero a comprendere bene le lezioni.

La docente è molto brava a parlare, parla lentamente e con un inglese comprensibile. Nessuna critica nei suoi confronti come docente.

Le lezioni mi sono risultate solo all'80% comprensibili poiché sono state tenute per la maggior parte in lingua inglese ed io personalmente non possiedo una buona capacità di comprensione all'ascolto della lingua a differenza della capacità di scrittura e lettura che sono molto buone.

#### 8. Quali miglioramenti proporresti?

Risposta

Solo riguardo il contenuto del corso, non verso la docente.

Il miglioramento che proporrei è quello di tenere le lezioni interamente in lingua italiana con l'insegnamento di alcuni termini di lingua inglese che potrebbero risultare utili agli studenti nel mondo lavorativo specialmente se questo è situato in un paese anglofono.

#### 9. Il corso è stato utile?

Risposta	Media	Totale
Molto	80%	4
Poco	20%	1

#### 10. Perché?

Risposta

Perché ora non scriverei il mio CV molto diversamente da come avrei fatto prima di seguire il corso.

Il corso mi è stato utile poiché mi ha mostrato come è la mentalità lavorativa e professionale nei paesi anglofoni (e non) oltre che trasmettermi delle preziose lezioni di vita (in quanto a questo la professoressa Jeanne Griffin è una fuoriclasse, davvero una persona empatica, umana ed educativa che ama quello che fa).

#### 11. Come migliorarlo?

Risposta

Già detto prima.

Sarebbe utile creare la pagina del corso sulla piattaforma i-learn per materiali ed avvisi da parte della docente. La docente aveva una gran quantità di materiale e sarebbe più facile anche per lei poterli pubblicare e dividerli su una ipotetica pagina del corso.

#### 12. I rapporti con il docente risultano

Risposta	Media	Totale
Molto buoni	100%	5

#### 13. Perché?

Risposta

È una persona molto empatica e disponibile (anche in termini di orari!)

Docente molto brava e umana.

I rapporti con la docente sono ottimi. Un rapporto assolutamente professionale che sa comunque essere umano, empatico, costruttivo e rispettoso.

#### 14. Come migliorarli?

Risposta

vanno bene così.

In nessun modo, vanno già bene così.

Sono contento del mio rapporto con la professoressa Jeanne Griffin, non saperei suggerire miglioramenti.

#### 15. Vorresti che questo corso fosse riproposto il prossimo anno?

Risposta	Media	Totale
Sì	100%	5
No		0

#### 16. Perché?

Risposta

Perché a me è stato utile, penso che potrebbe esserlo anche ad altri.

Perché sarebbe utile se non si divagasse troppo, come invece accade. Ma apportando le modifiche da me inserite.

Vorrei che questo corso fosse riproposto il prossimo anno poiché, come ho già scritto, riesce a trasmettere agli studenti la mentalità lavorativa e professionale nei paesi anglofoni (e non) oltre che trasmettere delle preziose lezioni di vita.

#### 17. Se la risposta alla precedente domanda è stata NO, che cosa vorresti fosse proposto in alternativa?

Nessuna risposta per questa domanda

#### 18. Eventuali ulteriori commenti.

Risposta

È stata un'ottima idea ed il taglio che Jeanne Griffin ha dato al corso è stato molto originale.

È suggerito caldamente; sarebbe opportuno che, qualora si decidesse di assumere un'altra persona per aumentare la diffusione di questo servizio, si assumesse qualcuno che abbia le stesse capacità (meglio se uno/a psicologo/a)

Sono stata molto soddisfatta del corso, penso possa essere utile per tutti. Specialmente per gli studenti della laurea Magistrale, più che per quelli della Laurea Triennale. Sicuramente lo riproporrei per gli anni futuri, nella speranza che la partecipazione da parte degli studenti sia maggiore.

Non troppo utile, abbastanza deluso...

Nessun ulteriore commento.